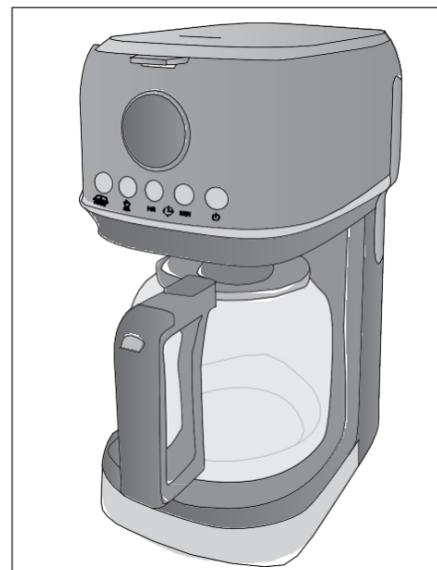


# ***Ariete***



Machina da caffè filtro  
Filter coffee maker  
Machine à café filtre  
Filterkaffeemaschine  
Cafetera de filtro  
Máquina de café filtro  
Koffiezetapparaat voor filterkoffie  
Καφετιέρα Υψηλικού καφέ  
Машина для флнлтр-кофе  
مكينة قهوة بفلتر  
Машина для флнлтр-кафи  
Ekspres do kawy przelewowy  
Filterkaffemaschine

Numero Verde  
**800-809065**

***Ariete***

De' Longhi Appliances Srl  
Divisione Commerciale Ariete  
Via San Quirico, 300  
50013 Campi Bisenzio (FI)  
E-Mail: [info@ariete.net](mailto:info@ariete.net)  
Internet: [www.ariete.net](http://www.ariete.net)

**CE EAC**

**1396**

COD.  
4095103300

REV. 0 del  
28/07/2023

827070

## À PROPOS DU MANUEL

---

L'appareil a été fabriqué conformément aux Normes européennes spécifiques en vigueur et toutes les pièces potentiellement dangereuses pour l'utilisateur sont protégées. Lisez ce manuel avec attention avant l'utilisation. Utilisez cet appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu afin d'éviter tout risque de blessure et de dommage. Conservez ce manuel à portée de main pour référence future. Si vous souhaitez transmettre cet appareil à d'autres personnes, n'oubliez pas d'inclure également ces instructions.

Les informations contenues dans ce manuel sont marquées des symboles suivants, qui indiquent :



Danger pour les enfants



Avertissement contre les brûlures



Danger électrique



Attention - dommages matériels



Danger de dommages dus à d'autres causes

## UTILISATION PRÉVUE

---

Cet appareil peut être utilisé pour préparer du café et du thé.

Cet appareil ne doit pas être utilisé à des fins commerciales et industrielles.

Toute autre utilisation de l'appareil n'est pas prévue par le Fabricant, qui est exonéré de toute responsabilité pour les dommages de toute nature, générés par une mauvaise utilisation de l'appareil.

Une utilisation incorrecte entraîne également l'annulation de toute forme de garantie.

## RISQUES RÉSIDUELS

---

Les caractéristiques de construction de l'appareil ne permettent pas de protéger l'utilisateur d'un contact accidentel avec de l'eau ou de la vapeur chaudes.



### Attention !

Danger de brûlures. Lors du fonctionnement de l'appareil, de la vapeur chaude ou des éclaboussures d'eau chaude peuvent s'échapper de la verseuse. Gardez les mains et le visage à distance de l'appareil.

La verseuse et le corps de l'appareil peuvent devenir chauds pendant l'utilisation. Gardez vos mains et votre visage éloignés des parties chaudes de l'appareil.

**F R**

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

### LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

- L'appareil a été conçu pour être utilisé dans des environnements domestiques ou similaires, tels que :
  - dans les coins cuisine réservés au personnel des magasins, dans les bureaux et autres environnements professionnels
  - dans les fermes
  - hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres installations de type logement (à l'usage de leurs clients).
- Aucune responsabilité n'est assumée pour une utilisation incorrecte ou pour des utilisations autres que celles spécifiées dans ce manuel. Une utilisation incorrecte entraîne également l'annulation de toute forme de garantie.
- Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine, car les dommages dus à un emballage inapproprié lors de l'expédition à un Centre d'Assistance agréé ne sont pas couverts par l'assistance gratuite.
- Afin de ne pas compromettre la sécurité de l'appareil, n'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine autorisés par le Fabricant.
- L'appareil est conforme au règlement (CE) n°1935/2004 du 27/10/2004 concernant les matériaux destinés à entrer en contact avec les produits alimentaires.



### **Danger pour les enfants**

- L'appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, uniquement s'ils sont supervisés par une personne responsable ou s'ils ont reçu et compris les instructions et les dangers existants lors de l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectuées par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et opèrent sous surveillance.
- Gardez toujours l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation dans un endroit où il pourrait être saisi par un enfant.
- Placez l'appareil de manière que les enfants ne puissent pas toucher les parties chaudes.
- Les éléments d'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants car ils sont des sources potentielles de danger.
- Si vous décidez d'éliminer cet appareil en tant que déchet, il est recommandé de le rendre inopérant en coupant le cordon d'alimentation. Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil qui pourraient constituer un danger, notamment pour les enfants qui pourraient utiliser l'appareil pour jouer.

### **Danger électrique**

- Avant de brancher l'appareil sur le secteur, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique située sous l'appareil correspond à celle du secteur local.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise mise à la terre.
- L'utilisation de rallonges non autorisées par le Fabricant de l'appareil peut provoquer des dommages et des accidents.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise électrique.
- Ne mettez jamais de pièces sous tension en contact avec de l'eau : risque de court-circuit et/ou de choc électrique.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation en contact avec des pièces coupantes et des arêtes vives.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique et attendez le refroidissement des parties chaudes avant d'effectuer toute opération de nettoyage et d'entretien.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau. Danger de choc électrique.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées ou les pieds nus.
- Ne placez pas l'appareil à proximité ou sur des surfaces humides (comme un évier).
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, même pour une courte période, éteignez-le et débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.

**L R**

### **Avertissement contre les brûlures**

- Débranchez l'appareil de la prise électrique et attendez le refroidissement des parties chaudes avant d'effectuer toute opération de nettoyage et d'entretien.
- La verseuse et le corps de l'appareil peuvent devenir chauds pendant l'utilisation. Gardez vos mains et votre visage éloignés des parties chaudes de l'appareil.
- Ne touchez pas la verseuse et le corps de l'appareil pendant le fonctionnement de l'appareil ou dans les minutes suivant son arrêt. Laissez refroidir les parties chaudes.
- Saisissez toujours la poignée pour retirer la verseuse de l'appareil.
- Lors du fonctionnement de l'appareil, de la vapeur chaude ou des éclaboussures d'eau chaude peuvent s'échapper de la verseuse. Gardez les mains et le visage à distance de l'appareil.
- N'ouvrez pas le couvercle du réservoir lorsque l'appareil est en marche et dans les minutes qui suivent son arrêt.
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau lorsque l'appareil est en marche et dans les minutes qui suivent son arrêt. Laissez refroidir les parties chaudes.
-  Attention : surface chaude.

### **Attention - dommages matériels**

- Placez l'appareil sur une surface stable et sèche.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces très chaudes ou à proximité de flammes nues pour éviter d'endommager le revêtement.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables (par exemple tissus, rideaux).
- Placez l'appareil à une distance d'au moins 10 cm des murs, des meubles ou des autres appareils.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant l'utilisation.
- Ne placez jamais d'objets sur le dessus du couvercle du réservoir.
- Risque de briser le verre de la verseuse. Ne versez pas d'eau ou d'autres liquides sur le verre de la verseuse lorsqu'il est chaud.
- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau au-delà du niveau MAX.
- N'utilisez pas l'appareil sans eau dans le réservoir. L'utilisation de l'appareil sans eau dans le réservoir entraîne la rupture de la pompe.
- Remplissez le réservoir uniquement d'eau minérale. N'utilisez pas d'eau gazeuse, chaude, tiède ou tout autre liquide qui peut endommager l'appareil.
- N'introduisez jamais de substances autres que du café moulu dans le filtre à café.
- Utilisez la verseuse uniquement en combinaison avec l'appareil fourni. N'utilisez pas la verseuse sur des cuisinières ou d'autres sources de chaleur. N'utilisez pas la verseuse dans un four à micro-ondes.
- Manipulez la verseuse avec précaution. Ne cognez pas la verseuse contre d'autres objets. Risque de briser le verre de la verseuse.
- N'utilisez pas la verseuse si le verre ou la poignée sont cassés ou endommagés.
- Ne placez pas la verseuse vide sur des surfaces chaudes, froides ou humides.
- Ne laissez pas l'appareil exposé aux agents atmosphériques (par exemple pluie, soleil).
- Après avoir débranché le cordon d'alimentation et laissé refroidir les parties chaudes, nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon non abrasif légèrement humidifié, en ajoutant quelques gouttes de détergent neutre non agressif. N'utilisez jamais de solvants qui endommagent le plastique.

### **Danger de dommages dus à d'autres causes**

- Saisissez le corps de l'appareil pour le soulever.
- Videz toujours le réservoir et la verseuse avant de déplacer l'appareil.
- Manipulez la verseuse avec précaution. Ne cognez pas la verseuse contre d'autres objets. Danger de blessure par du verre coupant.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant d'insérer ou de retirer des composants individuels.
- Placez l'appareil sur une surface plate, stable et résistante aux hautes températures.

- Placez l'appareil dans une pièce suffisamment éclairée, propre et où la prise électrique est facilement accessible.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommages. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ou si l'appareil est défectueux. Toutes les réparations, y compris le remplacement du cordon d'alimentation, doivent être effectuées uniquement par un Centre d'Assistance Ariete ou par des techniciens agréés Ariete, afin d'éviter tout risque.

 Pour une élimination correcte du produit conformément à la directive européenne 2012/19/UE, veuillez lire la notice jointe au produit.

• **Conservez toujours ces instructions.**

**DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

A - Couverture du réservoir	K - Porte-filtre
B - Réservoir	L - Filtre à café
C - Corps de l'appareil	M - Accessoire doseur
D - Indicateur du niveau d'eau	N - Bouton MODE (  )
E - Cordon d'alimentation	O - Bouton SEL (  )
F - Plaque chauffante	P - Bouton HR (  )
G - Bec verseur	Q - Bouton MIN (  )
H - Verseuse	R - Bouton marche/arrêt (  )
I - Poignée de la verseuse	S - Écran
J - Couverture de la verseuse	

**Données d'identification**

Les données d'identification suivantes de l'appareil sont indiquées sur la plaque signalétique située sous la base de support de l'appareil :

- fabricant et marquage CE
- modèle [Mod.]
- n° de série [SN]
- tension d'alimentation [V] et fréquence [Hz]
- puissance électrique absorbée [W]
- numéro d'assistance sans frais

Dans toute demande auprès des Centres d'Assistance Agréés, indiquez le modèle et le numéro de série.

## AVANT L'UTILISATION

---

### Opérations préliminaires

- 1 Retirez l'emballage et vérifiez que tous les composants sont présents (Fig. 3).
- 2 Vérifiez l'intégrité du contenu (Fig. 4).

**Ne faites pas fonctionner l'appareil s'il est endommagé.**



#### **Attention !**

Placez l'appareil à une distance d'au moins 10 cm des murs, des meubles ou des autres appareils.

- 3 Placez l'appareil sur une surface plate et stable (Fig. 5).
- 4 Déroulez complètement le cordon d'alimentation.



#### **Attention !**

Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant d'insérer ou de retirer des composants individuels.

- 5 Lavez les pièces de l'appareil. Suivez les instructions données au paragraphe « Nettoyage et entretien ».

### Nettoyage des circuits internes

**Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois ou après une période d'inactivité, effectuez un cycle de nettoyage des circuits internes.**

- 1 Ouvrez le couvercle (A) du réservoir d'eau (Fig. 6).
- 2 Remplissez le réservoir (B) d'eau fraîche plate jusqu'au niveau MAX (Fig. 7).

**Ne remplissez jamais le réservoir d'eau au-delà du niveau MAX.**

- 3 Insérez le porte-filtre (K) dans son logement (Fig. 8).

**Effectuez le nettoyage des circuits internes sans installer le filtre à café dans le porte-filtre.**

- 4 Fermez le couvercle (A) du réservoir (Fig. 9).
- 5 Placez la verseuse (H) sur la plaque chauffante (F). Vérifiez que le bec verseur (G) est correctement positionné sur le couvercle (J) de la verseuse (Fig. 10).
- 6 Branchez la fiche sur la prise électrique (Fig. 11).
- 7 Appuyez sur le bouton marche/arrêt (R) (Fig. 12).

Un voyant rouge apparaît sur l'écran. L'appareil commence à distribuer de l'eau chaude. Attendez que toute l'eau contenue dans le réservoir soit distribuée dans la verseuse.

À la fin du processus de distribution, l'appareil est prêt à l'emploi.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

### Comment faire du café



#### **Attention !**

Danger de choc électrique. Éteignez toujours l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique avant de remplir le réservoir d'eau.

- 1 Ouvrez le couvercle (A) du réservoir d'eau (Fig. 6).

L'indicateur du niveau d'eau (C) possède une échelle graduée, de 5 à 15 : chaque chiffre correspond au nombre de tasses de café.

- 2 Remplissez le réservoir (B) d'eau jusqu'au niveau souhaité (Fig. 7).

**Ne remplissez jamais le réservoir d'eau au-delà du niveau MAX.**

- 3 Insérez le porte-filtre (K) dans son logement (Fig. 8).
- 4 Insérez le filtre à café (L) dans le porte-filtre (K) (Fig. 13).
- 5 Mesurez le café dans le filtre à café (Fig. 14). Utilisez l'accessoire doseur (M) fourni. Une tasse de café

équivalent à un accessoire doseur rempli de café moulu.

6 Fermez le couvercle (A) du réservoir (Fig. 9).

7 Placez la verseuse (H) sur la plaque chauffante (F). Vérifiez que le bec verseur (G) est correctement positionné sur le couvercle (J) de la verseuse (Fig. 10).



**Attention !**

N'utilisez pas la verseuse si le verre ou la poignée sont cassés ou endommagés. Ne cognez pas la verseuse contre d'autres objets. Risque de briser le verre de la verseuse.

Ne placez jamais d'objets sur le dessus du couvercle du réservoir.



**Attention !**

Manipulez la verseuse avec précaution. Ne cognez pas la verseuse contre d'autres objets. Danger de blessure par du verre coupant.

8 Branchez la fiche sur la prise électrique (Fig. 11).

9 Appuyez sur le bouton marche/arrêt (R) (Fig. 12).

Le voyant rouge et le voyant bleu s'allument en continu sur l'écran. L'appareil commence à distribuer de l'eau chaude.



**Attention !**

Danger de brûlures. La verseuse et le corps de l'appareil peuvent devenir chauds pendant l'utilisation. Gardez vos mains et votre visage éloignés des parties chaudes de l'appareil. Saisissez toujours la poignée pour retirer la verseuse de l'appareil.

Lors du fonctionnement de l'appareil, de la vapeur chaude ou des éclaboussures d'eau chaude peuvent s'échapper de la verseuse. Gardez les mains et le visage à distance de l'appareil.

N'ouvrez pas le couvercle du réservoir lorsque l'appareil est en marche et dans les minutes qui suivent son arrêt.

- Si vous souhaitez verser du café dans la tasse pendant le processus de distribution, retirez la verseuse de la plaque chauffante.

**Ne retirez pas la verseuse de la plaque chauffante lors du processus de distribution pendant plus de 30 secondes.**

- Versez le café chaud dans la tasse (Fig. 15).

- Remplacez la verseuse sur la plaque chauffante.

10 Attendez la fin du processus de distribution (Fig. 16).

11 Appuyez sur le bouton marche/arrêt (R) (Fig. 12).

Le voyant rouge s'éteint de l'écran. Le voyant bleu reste allumé en continu sur l'écran. La fonction de maintien au chaud s'active automatiquement.

12 Saisissez la poignée (I) et retirez la verseuse (H) de la plaque chauffante (F) (Fig. 17).

13 Versez le café chaud dans la tasse (Fig. 15).

Sinon, laissez la verseuse sur la plaque chauffante pour garder le café au chaud.

- Pour mettre l'appareil en mode veille et désactiver la fonction de maintien au chaud, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt (R) (Fig. 12).

**Fonction maintien au chaud**

À la fin du processus de distribution, la fonction de maintien au chaud s'active automatiquement. La fonction de maintien au chaud reste active pendant 35 minutes.



## Comment réutiliser l'appareil pour faire du café à nouveau



### Attention !

Danger de brûlures. La verseuse et le corps de l'appareil peuvent devenir chauds pendant l'utilisation. Gardez vos mains et votre visage éloignés des parties chaudes de l'appareil. Saisissez toujours la poignée pour retirer la verseuse de l'appareil.

Lors du fonctionnement de l'appareil, de la vapeur chaude ou des éclaboussures d'eau chaude peuvent s'échapper de la verseuse. Gardez les mains et le visage à distance de l'appareil.

N'ouvrez pas le couvercle du réservoir lorsque l'appareil est en marche et dans les minutes qui suivent son arrêt.

- Ouvrez le couvercle (A) du réservoir d'eau (Fig. 6).
- Retirez le filtre à café (L) du porte-filtre (K) (Fig. 18).
- Éliminez les résidus de café du filtre à café.
- Suivez la procédure décrite au paragraphe « Comment faire du café ».

### Fonction de distribution automatique

La fonction de distribution automatique permet de programmer la distribution du café à l'heure réglée. Lorsque l'heure actuelle correspond à l'heure de distribution automatique réglée, l'appareil commence automatiquement à préparer du café.

**La distribution automatique démarre lorsque l'appareil est allumé et que le voyant bleu reste allumé en continu sur l'écran. Si l'appareil est éteint ou en mode veille, la distribution automatique ne démarre pas.**

### Fonction extinction automatique

La fonction d'arrêt automatique s'active automatiquement après environ 35 minutes d'inactivité de l'appareil. Cette fonction met l'appareil en mode veille et désactive la fonction de maintien au chaud. Lorsque l'appareil est en mode veille, le voyant rouge et le voyant bleu sont éteints sur l'écran.

## CONSEILS UTILES POUR PRÉPARER UN BON CAFÉ

- Pour obtenir un café savoureux, nettoyez régulièrement l'appareil. Suivez les instructions données au paragraphe « Nettoyage et entretien ».
- Remplissez toujours le réservoir d'eau fraîche et propre.
- Le niveau de mouture influe sur le goût plus ou moins fort du café. Pour un café plus riche et plus corsé, choisissez une mouture fine.
- Conservez la poudre de café dans un endroit frais et sec. Fermez hermétiquement les paquets de café ouverts et conservez-les au réfrigérateur.
- Pour une saveur de café optimale, achetez du café en grains et moulez-le avant de la distribution.
- Le café réchauffé n'a pas bon goût. Le café atteint sa meilleure saveur immédiatement après la distribution.
- La présence de petites gouttes d'huile à la surface du café peut être causée par l'utilisation prolongée de mélanges torréfiés : nettoyez régulièrement l'appareil.

## CONFIGURATION DES PARAMÈTRES

Appuyer sur le bouton marche/arrêt permet d'allumer l'appareil et d'activer 3 modes :

Nombre de pressions consécutives sur le bouton	Description
1	Le voyant rouge et le voyant bleu s'allument en continu sur l'écran. L'appareil commence la distribution immédiatement.
2	Le voyant rouge s'éteint de l'écran. Le voyant bleu reste allumé en continu sur l'écran. L'appareil commence la distribution à l'heure de distribution automatique réglée.
3	Mode veille. Lorsque l'appareil est en mode veille, le voyant rouge et le voyant bleu sont éteints sur l'écran.

Lorsque l'appareil est en mode veille, l'utilisateur peut configurer :

- l'heure actuelle
- l'heure de distribution automatique de l'appareil
- l'intensité du café souhaitée.

Pour modifier l'heure actuelle :

- Appuyez sur le bouton MODE (N) (Fig. 19).

Le mot « CLOCK » s'affiche sur l'écran. L'heure actuellement réglée clignote sur l'écran.

- Appuyez sur le bouton HR (P) pour modifier l'heure (Fig. 20). À chaque appui sur le bouton, le temps augmente de 1 heure, de 0 à 23.
- Appuyez sur le bouton MIN (Q) pour modifier les minutes (Fig. 21). À chaque appui sur le bouton, le temps augmente de 1 minute, de 0 à 59.

Pour modifier l'heure de distribution automatique de l'appareil :

- Appuyez sur le bouton MODE (N) à nouveau (Fig. 19).

Le mot « TIMER » s'affiche sur l'écran. L'heure de distribution automatique de l'appareil actuellement réglée clignote sur l'écran.

- Appuyez sur le bouton HR (P) pour modifier l'heure (Fig. 20). À chaque appui sur le bouton, le temps augmente de 1 heure, de 0 à 23.
- Appuyez sur le bouton MIN (Q) pour modifier les minutes (Fig. 21). À chaque appui sur le bouton, le temps augmente de 1 minute, de 0 à 59.

Pour modifier l'intensité du café souhaitée :

- Appuyez sur le bouton SEL (O) (Fig. 22).

À chaque appui sur le bouton correspond une intensité du café légère, moyenne ou forte. Appuyez successivement sur le bouton SEL (O) jusqu'à ce que l'intensité souhaitée s'affiche.

**L R**

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un nettoyage régulier et quotidien permet de maintenir l'efficacité de l'appareil et de prolonger sa durée de vie.



### Attention !

Toutes les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées lorsque l'appareil est éteint et débranché de la prise électrique.

Danger de choc électrique. Ne plongez jamais l'appareil, la fiche et le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides.



### Attention !

Débranchez l'appareil de la prise électrique et attendez le refroidissement des parties chaudes avant d'effectuer toute opération de nettoyage et d'entretien.

Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant d'insérer ou de retirer des composants individuels.



### Attention !

N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ou d'outils métalliques pour éviter de rayer et d'endommager les surfaces externes. N'utilisez jamais de solvants qui endommagent le plastique.

Ne lavez jamais les composants de l'appareil au lave-vaisselle.

### Nettoyage du corps de l'appareil

- Nettoyez les parties fixes de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide non abrasif pour éviter d'endommager le revêtement. Séchez à l'aide d'un chiffon sec.

### Nettoyage du réservoir (B)

- Nettoyez périodiquement le réservoir à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide.

### Nettoyage du filtre à café (L)

- Après chaque utilisation, retirez le filtre à café du porte-filtre. Éliminez les résidus de café du filtre à café.
- Lavez le filtre à café sous l'eau courante (Fig. 23).

### Nettoyage du porte-filtre (K)

- Nettoyez périodiquement le porte-filtre à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide.

### Nettoyage de la verseuse (H)



### Attention !

Manipulez la verseuse avec précaution. Ne cognez pas la verseuse contre d'autres objets. Ne versez pas d'eau ou d'autres liquides sur le verre de la verseuse lorsqu'il est chaud. Risque de briser le verre de la verseuse. Danger de blessure par du verre coupant.

- Lavez la verseuse à l'eau savonneuse.
- Utilisez une brosse pour enlever les résidus de café du couvercle de la verseuse.
- Séchez à l'aide d'un chiffon sec.

### Détartrage

Entretien et nettoyage réguliers préservent et maintiennent l'appareil efficace plus longtemps, en limitant remarquablement les risques de formation de dépôts de calcaire dans l'appareil. Si après quelques temps la fonctionnalité de l'appareil est compromise en raison de l'utilisation fréquente d'eau dure et très calcaire, procédez au détartrage de l'appareil pour éliminer le dysfonctionnement.

Utilisez un produit détartrant à base d'acide citrique. Ce produit peut être facilement trouvé dans un Centre d'Assistance agréé.

**Le Fabricant décline toute responsabilité pour les dommages aux composants internes de l'appareil**

provoqués par une utilisation de produits non conformes à cause de la présence d'additifs chimiques.

**Effectuez le détartrage une fois tous les 3 mois. Si l'eau utilisée est très dure et calcaire, effectuez le détartrage tous les mois.**

- 1 Remplissez la verseuse d'un mélange composé de 1 tasse de vinaigre blanc et de 3 tasses d'eau fraîche et propre. Remplissez la verseuse jusqu'au niveau MAX.
- 2 Versez le mélange contenu dans la verseuse à l'intérieur du réservoir.

**Effectuez le nettoyage des circuits internes sans installer le filtre à café dans le porte-filtre.**

- 3 Appuyez sur le bouton marche/arrêt (R) (Fig. 12).  
Un voyant rouge apparaît sur l'écran. L'appareil commence à distribuer de l'eau chaude. Attendez que toute l'eau contenue dans le réservoir soit distribuée dans la verseuse.
- 4 Saisissez la poignée (I) et retirez la verseuse (H) de la plaque chauffante (F) (Fig. 17).
- 5 Versez le mélange contenu dans la verseuse à l'intérieur du réservoir.
- 6 Lancez un autre cycle de distribution. Attendez que toute l'eau contenue dans le réservoir soit distribuée dans la verseuse.
- 7 Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour 2 fois consécutives. L'appareil passe en mode veille.
- 8 Videz la verseuse. Laissez refroidir les parties chaudes.
- 9 Lavez les pièces de l'appareil. Suivez les instructions données au paragraphe « Nettoyage et entretien ».

### **MISE HORS SERVICE**

Si l'appareil doit être mis hors service, débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique. En cas de mise au rebut, séparez les différents matériaux utilisés dans la construction de l'appareil et éliminez-les conformément à leur composition et aux dispositions légales en vigueur dans le pays d'utilisation.



## COMMENT REMÉDIER AUX INCONVÉNIENTS SUIVANTS



### Attention !

En cas de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de la prise électrique.

PROBLEMES	CAUSES	SOLUTIONS
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche du cordon d'alimentation de l'appareil n'est pas branchée sur la prise électrique.	Branchez la fiche sur la prise électrique et allumez l'appareil. Vérifiez l'état du cordon d'alimentation et de la fiche.
	Le dispositif de protection contre la surchauffe de la résistance s'est activé.	Éteignez l'appareil, débranchez la fiche de la prise électrique et laissez refroidir l'appareil pendant 30 minutes. Si le problème persiste, contactez un Centre d'Assistance agréé.
L'appareil ne distribue pas d'eau chaude.	Manque d'eau dans le réservoir.	Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir d'eau (B). Si nécessaire, remplissez le réservoir d'eau minérale froide jusqu'au niveau MAX.
	La résistance est endommagée.	Contactez un Centre d'Assistance agréé.
Après la distribution, il y a des résidus de café moulu dans la verseuse.	Le filtre à café (L) est endommagé.	Contactez un Centre d'Assistance agréé.
Pendant la distribution, de l'eau s'écoule du couvercle de la verseuse.	La verseuse n'est pas correctement placée sur la plaque chauffante.	Vérifiez que le bec verseur (G) est correctement positionné sur le couvercle (J) de la verseuse (Fig. 10).
Pendant la distribution, de l'eau s'écoule de l'arrière de l'appareil.	L'appareil est endommagé.	Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la fiche de la prise électrique. Contactez un Centre d'Assistance agréé.
La distribution de café n'a pas lieu ou se déroule trop lentement.	Poudre de café moulue trop fine.	Essayez d'utiliser un niveau de mouture plus grossier.
	Le filtre à café (L) est sale.	Lavez le filtre à café sous l'eau courante (Fig. 23).